ANNEX 1

Taules salarials any 2002

Secció Categoria		Salari base men./dia	Plus assist. mensual	Pagues extra x2
Tècnics				
Tècnic títol grau superior		2.071.99	61.32	2.133.31
Tècnic títol grau mitjà		1.164.57	61.32	1.225.89
Administratius				
Oficial		883.26	61.32	944.58
Auxiliar administratiu		756.30	61.32	817.62
Ordenança		608.24	61.32	669.56
Obres, manteniments i jardins				
Encarregat general		1.123.17	61.32	1.184.49
Encarregat capatàs		954.47	61.32	1.015.79
Oficial 1a	D	29.04	61.32	932.52
Oficial 2a	D	27.51	61.32	886.62
Peó especialista i oficial 3a	D	25.21	61.32	817.62
Peó ordinari	D	24.35	61.32	791.82
Escombriaires i neteja locals				
Encarregat, capatàs		23.06	61.32	753.12
Conductor	D	21.01	61.32	691.62
Escombriaire o netejador	D	21.10	61.32	694.32
Varis				
Professor música		1.164.57	61.32	1.225.89
Monitor		954.47	61.32	1.015.79
Professor educació física		836.76	61.32	898.08
Socorrista		740.58	61.32	801.90
Ordenances (llar jubilats, mercat, instal. esportives)	D	16.99	61.32	571.02
Treb. minus. superior 33%	D	14.74	0.00	442.20
C.formació-SMI	D	14.74	0.00	442.20

Secció	Retribució anual	H.extra feiner	H.extra festiu
Tècnics			
Tècnic títol grau superior	29.866.34	22.12	25.81
Tècnic títol grau mitjà	17.162.46	12.71	14.83
Administratius			
Oficial	13.224.12	9.80	11.43
Auxiliar administratiu	11.446.68	8.48	9.89
Ordenança	9.373.84	6.94	8.10
Obres, manteniments i jardins			
Encarregat general	16.582.86	12.28	14.33
Encarregat capatàs	14.221.06	10.53	12.29
Oficial 1a	13.200.48	9.78	11.41
Oficial 2a 12.550.23	9.30	10.85	
Peó especialista i oficial 3a	11.572.73	8.57	10.00
Peó ordinari	11.207.23	8.30	9.69
Escombriaires i neteja locals			
Encarregat, capatàs	10.658.98	7.90	9.21
Conductor	9.787.73	7.25	8.46
Escombriaire o netejador	9.825.98	7.28	8.49
Varis			
Professor música	17.162.46	12.71	14.83
Monitor	14.221.06	10.53	12.29
Professor educació física	12.573.12	9.31	10.87
Socorrista	11.226.60	8.32	9.70
Ordenances (llar jubilats, mercat, instal. esportives)	8.079.23	5.98	6.98
Treb. minus. superior 33%	6.264.50	4.64	5.41
C.formació-SMI	6.264.50	4.64	5.41

1. *Increment anual salaris*
2002: increment sobre 2001, 2%

2. *Clau hores extra*
Feiners:
Recàrrec: salari anual 1.620 hores + % 20
Festius:
Recàrrec: salari anual 1.620 hores + % 40

3. *Plusos*
a. Festius: 20 euros/dia; treball efectiu=preu hora extra, mín. 1 hora.
b. Motors: 25.00 euros/dia
c. Cementiri: 4.25 euros/servei fins a 11.88 euros/dia
d. Neteja púbica: 2.50/dia treballat
e. Clavegueram: 6.25 euros/dia treballat
f. Alçada: 2.50 euros/dia treballat
g. Toxicitat: 2.50 euros/dia treballat

4. *Nova antiguitat*
Triennis: 5% sobre salari base i plus d'assistència

(04.036.034)

RESOLUCIÓ

TIC/4161/2003, de 22 de desembre, per la qual es disposa la inscripció i la publicació de l'Acta del Comitè paritari d'interpretació, aplicació i seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya del Tribunal Laboral de Catalunya, que modifica el Reglament de funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya (codi de conveni núm. 7901142).

Vist el text del certificat del contingut de l'Acta del Comitè paritari d'interpretació, aplicació i seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya del Tribunal Laboral de Catalunya, que modifica el Reglament de funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya, subscrit pels representants de l'empresa i pels dels seus treballadors el 23 de maig de 2003, i d'acord amb el que estableixen els articles 90.2 i 90.3 del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la llei 8/1980, de 10 de març, de l'Estatut dels treballadors; l'article 2.b) del Reial decret 1040/1981, de 22 de maig, sobre registre i dipòsit de convenis col·lectius de treball; l'article 11.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, i altres normes d'aplicació,

RESOLC:

—1 Disposar la inscripció al Registre de convenis d'aquesta Direcció General de l'Acta del Comitè paritari d'interpretació, aplicació i seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya del Tribunal Laboral de Catalunya que modifica el Reglament de funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya (codi de conveni núm. 7901142).

—2 Disposar que el text esmentat es publiqui al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*, amb el compliment previ dels tràmits pertinents.

Notifiqueu aquesta Resolució a la Comissió negociadora del Conveni.

Barcelona, 22 de desembre de 2003

JAUME ABAT I DINARÈS
Director general de Relacions Laborals

Traducció del text original signat per parts

ACTA

del Comitè paritari d'interpretació, aplicació i seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya del Tribunal Laboral de Catalunya

Modificacions del Reglament de funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya.

El Comitè Paritari d'Interpretació, Aplicació i Seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya adopta els següents acords que do-

nen lloc a les següents modificacions de l'actual Reglament de Funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya:

a) *Modificació de l'article 16.6.*

En els supòsits de sol·licitud d'arbitratge, respecte al cos d'àrbitres laborals operarà el procediment següent:

a) El Tribunal Laboral facilitarà a les parts, en el termini dels dos dies hàbils següents a la presentació de l'escrit de submissió o de la signatura de l'acta de conciliació en la qual es reculli aquest aspecte, la llista d'àrbitres, amb la finalitat que es designin els procedents, sempre en nombre senar, d'acord amb el procediment previst en aquest article, dins el termini de les vint-i-quatre hores següents. Aquesta designació es podrà realitzar i constatar en la mateixa acta de conciliació, si així ho acorden les dues representacions.

b) Si no s'arriba a un acord entre les parts en la designació d'àrbitres, el Tribunal Laboral sol·licitarà d'ambdues representacions l'elecció d'una terna d'entre els components del cos d'àrbitres, i es constituirà en àrbitre el que aparegui en les dues ternes.

En el cas que les respectives representacions hagin consensuat un nombre d'àrbitres superior a un, el procediment anterior es repetirà per a cada un dels àrbitres.

c) Si les ternes respectives es conformen amb àrbitres diferents sense que es produeixi la identitat reflectida en l'apartat anterior, cadascuna de les representacions podrà, a instància del Tribunal Laboral, esborrar dos noms de la terna de la representació contrària, i s'afegirà als dos noms restants un de tercer, pel sistema d'insaculació.

d) De la terna final resultant, cada representació en podrà esborrar un nom, i es constituirà en àrbitre la persona que finalment resti o, si s'escau, les que resultin després d'operar en la forma establerta per a cada terna, quan el nombre consensuat d'àrbitres sigui superior a un.

e) En aquells arbitratges derivats d'un Acte de Conciliació/Mediació, les parts nomenaran un àrbitre titular i un altra de suplent. Aquest segon passarà a ésser titular sempre i quan el primer àrbitre manifesti, per escrit i de forma fonamentada, la seva impossibilitat d'acceptar l'esmentat nomenament.

Si el suplent tampoc accepta la designació efectuada per les parts, aquestes disposaran d'un termini de 48 hores a comptar des de la notificació del Tribunal de la no acceptació de l'àrbitre suplent per consensuar un nou àrbitre, i en el supòsit de no posar-se d'acord, la designació correspondrà a la Delegació del Tribunal, ja sigui per acord dels seus membres o per insaculació.

f) En el termini de tres dies hàbils següents a l'acceptació de l'àrbitre o àrbitres, aquests convocaran una reunió conjunta de les parts a la qual podran comparèixer ells mateixos o per mitjà de representants degudament acreditats, i si escau, acompanyats dels seus respectius assessors.

Aquest tràmit d'audiència no caldrà, necessàriament, quan treballadors i empresaris s'hagin sotmès a l'arbitratge del mateix Tribunal que va intervenir en el procediment conciliatori.

g) Del tràmit d'audiència, se n'haurà d'estendre l'acta corresponent en forma succinta, on consti la identificació del procediment, el nom dels assistents, la data de la celebració i finalització, amb acord o sense entre les parts i, en el primer cas, s'haurà d'exposar el contingut dels acords i en el segon, la succinta manifestació que les respectives representacions han complert el tràmit de presentació d'al·legacions, sia verbalment, sia per escrit o de totes dues formes, per tal de garantir el principi de contradicció.

Un cop complimentat aquest tràmit i iniciat el termini per dictar el laude, ja no s'admetrà la presentació d'al·legacions per escrit de cap de les parts, fora que l'àrbitre o àrbitres, ateses les circumstàncies especials del cas, concedeixin un termini per a la seva presentació, cas en el qual es farà constar a l'acta respectiva, la data límit per a presentar les al·legacions escrites, a partir de la qual començarà a comptar el termini de set dies per dictar el laude corresponent.

Aquesta acta haurà de ser signada pels assistents a la reunió conjunta.

h) Escoltades les exposicions d'ambdues parts i analitzada la documentació que consti en l'expedient, així com els informes, peritatges i altres diligències que, a iniciativa dels àrbitres, s'hagin realitzat, i intentada sense efecte l'aproximació de les posicions respectives, l'àrbitre o àrbitres dictaran el laude en el termini màxim de set dies hàbils.

i) En cas que no es produeixi unanimitat en el criteri dels àrbitres, la resolució arbitral haurà de ser emesa per majoria simple.

j) Les Delegacions corresponents del Tribunal Laboral lliuraran còpies de les resolucions arbitrals a petició de qualsevol de les parts.

b) *Modificació de l'article 16.8.*

En els procediments arbitrals l'àrbitre o els àrbitres designats o, en el seu cas, la Delegació del Tribunal Laboral corresponent, podran ser assistits, segons correspongui en funció de l'objecte del conflicte, per la Comissió Tècnica del Tribunal Laboral de Catalunya competent per a dictaminar sobre el mateix, d'entre aquelles que hagin estat creades en el si del propi Tribunal Laboral de Catalunya.

L'informe emès, en cada cas, per les esmentades comissions, no tindrà caràcter vinculant a efectes de la corresponent resolució arbitral, i serà considerat document intern per a ús exclusiu dels membres de la Delegació o de l'àrbitre o àrbitres, i no formarà part, per tant, de l'expedient corresponent.

S'estableix amb caràcter general el termini de quinze dies hàbils per l'emissió de l'informe corresponent, per part de les Comissions Tècniques del Tribunal Laboral de Catalunya, si bé l'esmentat termini podrà ser ampliat per decisió de la Delegació del Tribunal o de l'àrbitre o àrbitres que hagin requerit l'informe corresponent, segons la complexitat i peculiaritat del cas.

c) *Incorporació d'un nou article.*

Article 17

De les Comissions tècniques.

17.1 En el si del Tribunal Laboral de Catalunya, podran crear-se per acord unànime de les organitzacions que composen el Comitè paritari d'Interpretació, Aplicació i Seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya, les Comissions Tècniques que es creguin indispensables per determinar, en funció de l'objecte del conflicte, els aspectes tècnics imprescindibles en matèria d'organització del treball; situació econòmica-financera d'empreses; disposicions reglamentàries en matèria de prevenció de riscos de caràcter laboral, igualtat d'oportunitats, no discriminació per raó de gènere o qualsevol altra matèria que requereixi la intervenció i dictamen d'experts tècnics.

17.2 Les Comissions Tècniques que es creïn en el si del Tribuna Laboral de Catalunya estaran compostes del nombre de membres que en cada cas es determini, designats per les organitzacions respectives signants de l'Acord Interprofessional de Catalunya.

17.3 Cada Comissió Tècnica creada mantindrà l'estructura i procediment que s'estableixi en el corresponent Reglament de Funcionament que sigui aprovat pel Comitè paritari d'Interpretació, aplicació i seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya.

17.4 En els procediments de conciliació/mediació, les Comissions Tècniques actuaran a petició de les representacions respectives d'empresaris i treballadors, prèvia proposta de la Delegació del Tribunal que actuï en els mencionats procediments.

L'informe que se sol·liciti podrà tenir caràcter vinculant o no vinculant en funció de la voluntat de les parts expressament manifestada en l'Acte de conciliació/mediació.

17.5 En el procediment d'arbitratge operarà l'establert en l'article 16.8.

17.6 La intervenció dels tècnics que composen les mencionades Comissions s'ajustaran als paràmetres lògics que han de configurar un informe pericial, sense que sigui factible, per tant, la realització d'estudis de mesurament que representin una utilització del citat servei en termes superiors als establerts, és per tot això, que únicament podran realitzar el seu dictamen tècnic dintre dels límits pressupostaris establerts al respecte pel Patronat de la Fundació Tribunal Laboral de Catalunya.

d) *Modificació de la Disposició addicional Primera.*

La competència plena del Tribunal Laboral de Catalunya com a òrgan de conciliació, mediació i arbitratge, comprèn tant els conflictes col·lectius i plurals com els que afecten un treballador de manera individual, si bé, pel que fa a aquests últims, i fins que el Comitè Paritari d'Interpretació, Aplicació i Seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya no determini el contrari, no es podran instar expedients que versin sobre règim disciplinari (acomiadaments i sancions); reclamacions de quantitat i demandes de tutela del dret de llibertat sindical.¡

e) *Modificació de la Disposició addicional tercera.*

El Comitè paritari d'Interpretació, Aplicació i Seguiment de l'Acord Interprofessional de Catalunya, per acord unànime dels seus components, podrà modificar el contingut i ampliar les competències previstes en aquest Reglament quan es cregui convenient.

Així mateix, són funcions de l'esmentat Comitè, en relació amb el Tribunal Laboral de Catalunya:

a) La interpretació de qualsevol clàusula d'aquest acord.

b) La constitució de les Delegacions territorials i sectorials que es creguin convenients en cada moment, així com la seva composició.

c) El nomenament i designació de secretaris de les diferents Delegacions.

d) El nomenament, a proposta d'una part, de membres del cos d'àrbitres de Catalunya.

e) L'ampliació o la reducció de la llista d'àrbitres, mantenint la condició de paritat.

f) Formulació d'una proposta d'acord per regular els mecanismes de conciliació, mediació i arbitratge a nivell individual.

g) Adequar aquest Reglament a qualsevol novetat legal que pugui sorgir durant la seva vigència, si ho creu convenient.

h) Qualsevol altra dimanant de la problemàtica de desenvolupament, aplicació i interpretació d'aquest Reglament.

El Comitè tindrà el seu domicili, a efectes de notificacions, a la seu del Tribunal Laboral de Catalunya, Barcelona, 08010, Ronda de Sant Pere, 16, 3a planta.

S'acorda remetre aquestes modificacions del Reglament de Funcionament del Tribunal Laboral de Catalunya a l'Autoritat Laboral a efectes del seu registre i publicació.

Les presents modificacions seran d'aplicació immediata a partir del dia següent del seu registre en el Departament de Treball, Industria, Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.

(04.013.017)

*

DEPARTAMENT DE TREBALL I INDÚSTRIA

RESOLUCIÓ

TRI/4158/2003, de 29 de desembre, per la qual s'ordena la inscripció, el dipòsit i la publicació del Conveni col·lectiu de treball Nestlé Waters España, SA, d'Arbúcies, per a 2003 (codi de conveni 1700111).

Vist el text del Conveni col·lectiu de treball Nestlé Waters España, SA, d'Arbúcies, subscrit d'una part pels representants de l'empresa i de l'altra pels dels treballadors el dia 5 de novembre de 2003, i d'acord amb el que estableixen l'article 90.2 i 3 del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'estatut dels treballadors; el Decret 326/1998, de 24 de desembre; l'article 11.2 de la Llei orgànica 4/1979, de 18 de desembre, de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, i altres normes concordants,

RESOLC:

—1 Ordenar la inscripció del Conveni col·lectiu de treball Nestlé Waters España, SA, d'Arbúcies, per a 2003 (codi de conveni 1700111), al Registre de convenis de la Subdirecció General d'Afers Laborals i d'Ocupació a Girona.

—2 Ordenar-ne el dipòsit a l'oficina corresponent d'aquesta Subdirecció.

—3 Disposar que el Conveni col·lectiu esmentat es publiqui en el DOGC.

Notifiqueu aquesta Resolució a la Comissió Negociadora del Conveni.

Girona, 29 de desembre de 2003

MONTSERRAT GONZÁLEZ I FALCÓ
Subdirectora general d'Afers Laborals
i d'Ocupació a Girona

Transcripció literal del text signat per les parts

CONVENI

col·lectiu de l'empresa Nestlé Waters España, SA, centre de treball d'Arbúcies. Any 2003

CAPÍTOL 1

Àmbit d'aplicació del Conveni

Article 1

Àmbit personal i temporal

El present Conveni regula les condicions econòmiques, socials i de treball entre l'empresa Nestlé Waters España, SA i els treballadors del seu centre de treball a la planta embotelladora situada al terme municipal d'Arbúcies.

El present Conveni és d'aplicació des de l'1 de gener de 2003 i la seva vigència s'estén fins al 31 de desembre de 2003. El contingut del present Conveni continua vigent fins a la signatura del següent.

El present Conveni s'ha d'entendre tàcitament prorrogat any rere any en tant no sigui formalment denunciat per alguna de les parts.

La denúncia de les clàusules pactades haurà d'exercitar-se amb una antelació no inferior a 2 mesos respecte de la data de venciment assenyalada anteriorment o respecte de qualsevol de les seves pròrrogues.

Article 2

Exclusió d'altres convenis

El present Conveni substitueix en la seva totalitat, a tots els concertats anteriorment entre els representants de l'empresa Nestlé Waters España, SA i els del seu personal de la planta embotelladora d'Arbúcies.

Durant la seva vigència no és d'aplicació en l'empresa cap altre Conveni que pogués homologar l'autoritat competent i afectar o referir-se a activitats o treballs realitzats en la planta embotelladora.

El règim retributiu pactat en el present Conveni, valorat en el conjunt de conceptes que s'hi estableixen i en el total anual, resulta superior en iguals circumstàncies a l'establert en la Reglamentació nacional de treball d'establiments balnearis i al Conveni col·lectiu sindical interprovincial d'embotelladores d'aigües minerals naturals, per la qual cosa el present Conveni substitueix íntegrament a aquests darrers.

Article 3

Modificacions, compensacions i absorcions

Les modificacions, en matèria de condicions de treball econòmiques i no econòmiques, i en la representació sindical que pogués establir-se per llei, s'han d'entendre incorporades al present Conveni sempre que la seva regulació resulti més beneficiosa.

Les condicions econòmiques pactades, estimades en conjunt, compensen en la seva totalitat les que regien anteriorment, qualsevol que sigui la seva naturalesa i origen, i tant si es tracta de condicions econòmiques reglamentàries, convingudes, concedides unilateralment per l'empresa o establertes per precepte legal, conveni col·lectiu o qualsevol altre motiu.

En anàleg sentit, les condicions econòmiques d'aquest Conveni han d'absorbir i compensar, en còmput anual, les que en el futur poguessin establir-se per disposicions legals de caràcter general que impliquin variacions econòmiques en tots o en alguns dels conceptes retributius.

Les possibles millores econòmiques futures a què es refereix aquest paràgraf haurien de tenir eficàcia pràctica si, globalment considerades en el seu còmput anual, superessin els nivells econòmics generals establerts en aquest Conveni.

Article 4

Garantia personal

En cas que un treballador, en el moment d'entrar en vigor aquest Conveni, tingués reconegudes retribucions salarials fixes, que, considerades en el seu conjunt i en còmput anual, resultessin d'import superior a les que corresponguessin percebre per aplicació d'aquest Conveni, la persona interessada tindria dret a què se li mantinguin i respectin amb caràcter estrictament personal, les retribucions salarials fixes més favorables que hagués adquirit.

Quan en la interpretació del text del Conveni es presentin casos dubtosos, s'ha de reunir la Comissió Paritària per determinar sobre el cas concret, intentant aplicar la solució que sigui més favorable als treballadors, en aplicació del principi de "in dubio pro operario".

En cas de discrepància en l'aplicació aquest principi, les parts es poden sotmetre a la decisió jurisdiccional.